

These programme regulations should be read in conjunction with the University's [core regulations for undergraduate programmes](#), and the [marking and classification conventions for undergraduate programmes](#).

BA MODERN LANGUAGES AND CULTURES (WITH YEAR ABROAD) (R002) (for candidates entering the programme from October 2020)

1. This programme is available at Durham City, in full-time and part-time modes of study.
2. The term 'prefix' throughout these regulations refers to the four-letter code attached to each module. The prefixes are as follows:

ARAB	Arabic
FREN	French
GERM	German
SPAN	Hispanic Studies
ITAL	Italian
RUSS	Russian

3. Candidates studying the programme on a part-time basis must take at least one advanced or beginners' language module during their first year of study at each Level.
4. Provision of modules in Catalan is subject to continued external funding.
5. No more than three languages (including Catalan and Persian) may be studied in any one year.
6. No more than one beginner's language module may be studied in any one year.
7. To study any of the modules listed at Levels 2 or 3, candidates must have passed an advanced or beginners' language module with the same prefix at the previous level.
8. Students studying an advanced language module must take at least one twenty-credit optional module at the same level with the same prefix.
9. With reference to the Core Regulations for Undergraduate Programmes para. 13: *"where undergraduate modules are delivered entirely in a single term, candidates undertaking such modules should be permitted to take no more than 70 credits in total in a single term."*

Level 1 (Certificate)

10. All advanced language modules are open to candidates with an A-Level or equivalent qualification in the relevant language at Grade B or above, and to candidates with an equivalent level of language ability. Candidates who do not have these qualifications in a particular language may be required to undergo a diagnostic test.
11. Candidates studying **one advanced language** shall study and be assessed in:
 - a. **one module** from list A (20 credits),
 - b. **two or three** modules from list C, each of which must have the same prefix as their advanced language module (40 or 60 credits).
 - c. Up to 40 credits of modules offered by another Board of Studies in the Faculty of Arts and Humanities subject to availability and timetabling compatibility and/or one 20 credit Level 1 module with a VISU prefix.
12. Candidates studying **two** advanced languages shall study and be assessed in
 - a. **two modules** from list A (40 credits)
 - b. **four modules** from list C, **two** with the same prefix as each of their advanced language modules, (80 credits)

13. Candidates studying **three** advanced languages shall study and be assessed in
 - a. **three modules** from list A (60 credits) and
 - b. **three modules** from list C, one with the same prefix as each of their advanced language modules (60 credits)
14. Candidates may combine the study of **one** or **two** advanced languages with **one** beginners' language.
15. Candidates studying **one** advanced language, and **one** beginners' language shall study and be assessed in
 - a. **one** module from List A (20 credits),
 - b. **one** module from List C with the same prefix as their advanced language module (20 credits)
 - c. **one** module from List B, with a different prefix from their Advanced Language module (40 credits),
 - d. **one** module from List C with the same prefix as their beginners' language module, selected from the modules marked with a \$ sign, which designates those modules offered at Level 1 which are taught without a requirement for prior knowledge of the target language.
16. Candidates studying **two** advanced languages, and **one** beginners' language shall study and be assessed in
 - a. **two** modules from List A (40 credits)
 - b. **two modules** from List C, each with the same prefix as one of their advanced language modules (40 credits)
 - c. **one** module from List B with a different prefix from their advanced language module (40 credits).
17. All candidates studying GERM 1011 German Language 1 or GERM 1112 German Language 1B must also study and be assessed in GERM 1141 Literature, Film and Image in the German-Speaking Countries'.
18. Candidates studying ARAB 1012 Arabic Language 1B may study and be assessed in THEO 1951 'Islam Observed: Ethnographic Accounts of Muslim Practice.

List A: Advanced Language Modules

		Credit Value
French Language 1	FREN1011	20
German Language 1	GERM1011	20
Italian Language 1	ITAL0171	20
Russian Language 1	RUSS1161	20
Spanish Language 1	SPAN1011	20

List B: Beginners' Language Modules

		Credit Value
Arabic Language 1B	ARAB1012	40
French Language 1B	FREN1012	40
German Language 1B	GERM1112	40
Italian Language 1B	ITAL1102	40
Russian Language 1B	RUSS1042	40
Spanish Language 1B	SPAN1072	40

List C: Optional Modules

		Credit Value
Introduction to Middle Eastern Cultures \$	ARAB1021	20
Islam Observed: Ethnographic Accounts of Muslim Practice	THEO1951	20
Reading French Literature (post-A-level)	FREN1031	20
Society and its Outsiders in Modern France	FREN1041	20
The Invention of France	FREN1061	20
Reading French Literature (ab initio) \$	FREN1071	20
Pasts, Presents, Futures: German Cultures in Context	GERM1121	20
Literature, Film, and Image in the German Speaking World	GERM1141	20
Italy and the Arts \$	ITAL1081	20
Languages and Literatures of Italy \$	ITAL1091	20
Introduction to Russian History and Culture \$	RUSS1151	20

Understanding Russian: Arts and Ideologies \$	RUSS1171	20
Introduction to Hispanic Literature and Culture (ab initio) \$	SPAN1171	20
Introduction to Hispanic Literature and Culture (post-A level)	SPAN1161	20
Conflict and Violence in the Spanish Speaking World	SPAN1131	20
Identity in the Spanish Speaking World	SPAN1141	20
Introduction to Catalan Language and Culture	SPAN1181	20

Level 2 (Diploma)

19. Candidates studying **one advanced language** shall study and be assessed in
- one module** from list D (20 credits),
 - two or three** modules from list F, each of which must have the same prefix as their advanced language module (40 or 60 credits)
 - The balance of a candidate's credits must be made up with 40 credits from List G and one module with a VISU prefix
20. Candidates studying **two** advanced languages shall study and be assessed in
- two modules** from list D (40 credits)
 - two modules** from list F, each with the same prefix as one of their advanced language modules (40 credits)
 - The balance of a candidate's credits can be made up with
 - further modules to the value of 40 credits from List F, with the same prefixes as **one** or **both** or of the candidates' language modules,
 - OR** up to 40 credits from List G
 - OR** 20 credits from each of the lists referred to in (i) and (ii).
21. Candidates may combine the study of **one** advanced language with a beginners' language. They must study and be assessed in:
- one** module from List D (20 credits),
 - one** module from List E with a different prefix from their advanced language module (20 or 40 credits)
 - one** module from List F, with the same prefix as their advanced language module (20 credits)
 - a further module from List F, with the same prefix as their beginner's language module (20 credits)
 - The balance of a candidates' credits must be made up of
 - EITHER** a further module to the value of 20 credits from List F with the same prefix as one of a candidate's language modules **OR**
 - 20 credits from List G
 - Candidates studying FREN 2111 French Language 2B must select **EITHER** FREN 2091 Revolutionary Works in French Politics **OR** FREN 2031 Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance from List F.

List D: Advanced Language Modules

		Credit Value
French Language 2	FREN2051	20
German Language 2	GERM2021	20
Italian Language 2	ITAL2031	20
Russian Language 2	RUSS2191	20
Spanish Language 2	SPAN2011	20

List E: Beginner's Language Modules

		Credit Value
Arabic Language 2B	ARAB2002	40
French Language 2B	FREN2111	20
German Language 2B	GERM2152	40
Italian Language 2B	ITAL2111	20
Russian Language 2B	RUSS2012	40

Spanish Language 2B	SPAN2111	20
---------------------	--------------------------	----

List F: Optional Modules

		Credit Value
Introduction to Arabic Literature	ARAB2011	20
Persian I	ARAB2041	20
Modernity and Disenchantment: 19th and 20th Century French Literature and Culture	FREN2011	20
Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance	FREN2031	20
The Francophone Imaginary: Legacies of Colonialism in Literature and Culture	FREN2061	20
Revolutionary Works in French Politics	FREN2091	20
The Canon in Context: French Theatre of the 17th and 18th Centuries	FREN2101	20
Fluid Identities: Gender and Sexuality in the German-Speaking World	GERM2121	20
Negotiating the Past in the German-speaking Countries	GERM2131	20
Violence in German Literature, Film and Visual Art	GERM2141	20
The World of Dante	ITAL2041	20
Narratives of Fascist and Post War Italy	ITAL2061	20
Renaissance and Baroque in Image and Word	ITAL2131	20
Reading Russian Literature	RUSS2231	20
Russian and Soviet Cinema (Term 2)	RUSS2241	20
Russia's Linguistic Journey Through Texts and Patterns	RUSS2271	20
Catalan (Beginners)	SPAN2061	20
Hispanic Texts	SPAN2201	20
Icons and Myths of the Hispanic World	SPAN2151	20
Race and Gender in Latin American Cinema	SPAN2161	20
Transnational Spanish (Term 2).	SPAN2191	20

List G: Open Elective Modules

		Credit Value
Epiphany Term		
The #Me Too Movement in Global Contexts	MLAC2031	20
Year-long		
World Literatures	MLAC2021	20
Designing for Digital Culture	VISU2061	20
Global Cinematic Constellations	VISU2071	20
One Level 2 open module from across the Arts & Humanities Faculty		20

Year 3 (Year Abroad)

22. Candidates wishing to study EITHER RUSS 3031 (Russian Language 4) OR ARAB 3012 (Arabic Language 4) AND another language will undertake MLAC 3996 Year Abroad Project (Single Language).
23. Candidates wishing to study RUSS 3031 (Russian Language 4) AND ARAB 3012 (Arabic Language 3) will undertake MLAC 3976 Year Abroad Project (Two Languages).
24. Candidates who do not wish to study RUSS 3031 (Russian Language 4) or ARAB 3012 (Arabic Language 4) will undertake MLAC 3986 Year Abroad and must pass the module with a mark of 40%. A mark of 30-39% cannot be compensated.
25. During their year abroad, full-time candidates intending to study only one language in their final year are required to spend a period of residence of no less than 7 months in a country/countries speaking this language
26. Candidates intending to study two languages in their final year are required to spend a period of residence of no less than 7 months in total, spending at least 4 months in one country and at least 90 days in the other country whose language they are studying.
27. Part-time candidates are required to spend at least 4 weeks in each country whose language they wish to study at Level 3. These 4 weeks may be spread over the duration of the programme.

28. Candidates who do not fulfil the residency requirement will be transferred to R004 Modern Languages and Cultures.

Level 3: Degree

29. All candidates must undertake 'Dissertation in Modern Languages and Cultures', focussing on a subject related to a language (or languages) studied at Level 3, **except**:
- Candidates studying Arabic Language 4 may study and be assessed in the short dissertation in Modern Languages and Cultures.
 - Candidates studying Russian Language 4 **and** Russian for Professional Communication may study and be assessed in the Short Dissertation In Modern Languages and Cultures.
30. Candidates studying one language must select one module from List I.
31. Candidates studying two languages must select two modules from List I.
32. The balance of a candidates' credits must be selected from List J.
- Candidates may only select modules with the same prefix(es) as their language module(s).
 - Candidates may select 40 credits from modules with the same prefix as the language that is not associated with their dissertation.
33. Candidates may take up to a total of two translation/interpreting modules, and only one of French or German Interpreting or Russian for Professional Communication.
34. Dissertation modules must be passed at 40% or above. A mark of 30-39% cannot be compensated.

List H: Dissertation

		Credit Value
Short Dissertation in Modern Languages and Cultures	MLAC3001	20
Dissertation in Modern Languages and Cultures	MLAC3012	40

List I: Language Modules

		Credit Value
Arabic Language 4	ARAB3012	40
French Language 4	FREN3041	20
German Language 4	GERM3071	20
Italian Language 4	ITAL3021	20
Russian Language 4	RUSS3031	20
Spanish Language 4	SPAN3011	20

List J: Optional Modules

		Credit Value
Trends in Modern Arabic Literature and Film	ARAB3071	20
Popular Culture in the Modern Arab World	ARAB3111	20
Specialised Arabic English Translation	ARAB3041	20
Women	FREN3541	20
French Interpreting	FREN3331	20
Moving Forms	FREN3571	20
Translation and Transformations of French Culture	FREN3511	20
The F-Word: Feminism and Intersectionality in Contemporary	FREN3461	20
Francophone Writing		
German Interpreting	GERM3041	20
Race, Colonialism and Gender, Narrating the World in the German-speaking Countries	GERM3301	20
Berlin: City of Diverse Cultures	GERM3311	20
Roads to Rome: From Ruins to Reels	ITAL3221	20
Mediterranean Crossroads in Italian Medieval Italy	ITAL3211	20
Writing the Modern Self	ITAL3171	20
Russian for Professional Communication	RUSS3381	20
Screening the Nation: Russian Cinema and the National Question (Term 1)	RUSS3411	20
The Making of the Russian Intelligentsia (1762-1917)	RUSS3391	20
Catalan [Advanced]	SPAN3211	20

The Cultures of the Hispanic Caribbean: Texts and Theoretical Frameworks (Term 2)	<u>SPAN3301</u>	20
Modern Latin American Literature Term 1	<u>SPAN3341</u>	20
Latin American Environmental Politics: Cinema and Visual Culture	<u>SPAN3351</u>	20
Spanish Translation (Term 1)	<u>SPAN3131</u>	20
Popular Culture and Colonialism: Latin America Past and Present	<u>SPAN3371</u>	20